

A **hackerspace** or **hackspace** (from **Hacker** and **Space**) is a real (as opposed to virtual) place where people with common interests, usually in science, technology, or digital- or electronic-art can meet, socialize and collaborate. (wikipedia:Hackerspace)

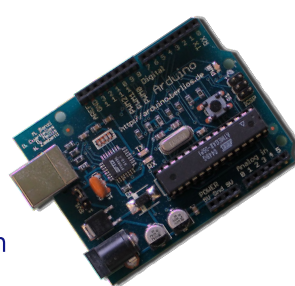


syn₂cat
www.hackerspace.lu

A Hackerspace for Luxembourg



People working with and on open source projects have a progressive, playful and constructive way of interacting with modern technology and should be encouraged to foster and cultivate this approach. Information Technology (IT) offers a broad field of potential that lies idle without people perusing its possibilities in a creative, artistic and innovative manner.



We would like to create and run such a place in Luxembourg, where enquiring people could engage in projects, hold or participate in workshops, collaborate and give or listen to talks.

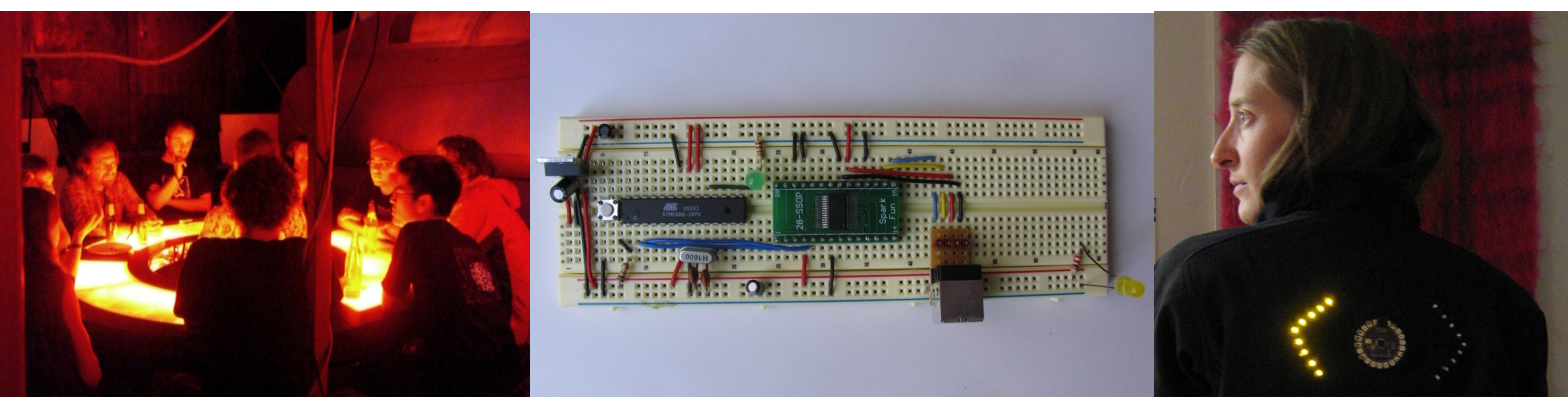
"The beginning of knowledge is the discovery of something we do not understand." (Frank Herbert)

A **hackerspace** to us is a physical space for highly motivated and creative people to meet, socialize and drive innovation. Keeping in mind the competitive pressures of a globalised economy and the importance of technology in modern society, we sincerely believe that Luxembourg also needs such a place.

The advent and lasting success of open source principles has shown that great ideas and promising projects can be generated most efficiently where people from various backgrounds get and work together.

A l'instar de la dizaine de hacklabs que l'on dénombre de par le monde, le Lab voudrait décomplexer le hacking: il ne s'agit pas de "pirater" quoi que ce soit, mais de remettre les utilisateurs au centre du processus, de sorte qu'ils maîtrisent leurs outils au lieu d'en dépendre, qu'ils apprennent comment ils fonctionnent, et comment les améliorer ou les détourner pour mieux les contrôler. (Jean-Marc Marnach: Un nouveau « laboratoire »; dans: Le monde diplomatique,

Un « **hackerspace** » est pour nous un endroit physique où des personnes hautement motivées et créatives peuvent se retrouver, échanger et innover. En tenant compte des pressions compétitives d'une économie globalisée et de l'importance de la technologie dans une société moderne, nous sommes d'avis que le Luxembourg a également besoin d'un tel lieu de rencontre.

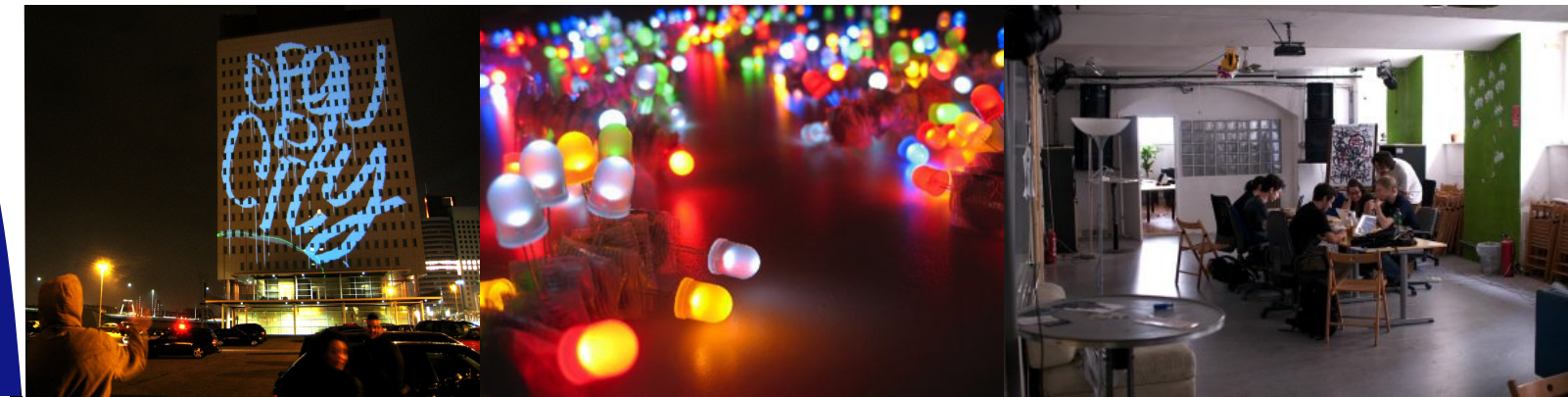


In order to create such a space, we will require access to an adequate physical location of 100 to 200 square meters in a neighborhood not too sensitive to quiet evening activity. An ideal location would have to be usable all year round and be fitted with adequate sanitary facilities (toilets and ideally a full bathroom suite) with the presence of a kitchen being a very welcome bonus. Such a space would be run by a non-profit organization as an autonomous platform and be accessible 24 hours a day, 7 days a week. It would host several organizations and meetings, clubs, associations and projects. In order to appeal to the greatest possible number of contributors, a **hackerspace** should be centrally located, reasonably accessible by public transport, independent of other organizations and most importantly, open to an intrigued audience. To this end, one of the first projects would consist of embellishing the locality and establishing the necessary infrastructure. It must be noted, however, that the location should be usable without significant expenditure of time or money.

"You see that technology migrates from hackers to innovative users and eventually to the mainstream." (Tim O'Reilly)

Afin de créer un tel endroit, il nous faudrait accès à un local d'une superficie d'environ 100 à 200 mètres carrés dans un lieu où une légère activité nocturne n'est pas dérangeante. Le site idéal serait accessible durant toute l'année et équipé de sanitaires adéquats ainsi que d'une cuisine si possible. Un de nos premiers projets serait d'adapter l'endroit à notre idée, cependant il ne faudrait pas qu'il reste de gros travaux à réaliser. L'endroit serait exploité et entretenu par une association sans but lucratif (asbl) et serait rendu accessible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Il hébergerait des associations et des clubs pour des réunions et autres projets. Pour attirer le plus de gens possible, l'endroit devrait idéalement être situé à proximité du centre et être aisément accessible par les transports en commun, indépendant d'autres organisations et - le plus important - ouvert à toute personne intriguée.

L'arrivée et le succès persistant des principes du logiciel libre ont montré que des idées novatrices et des projets prometteurs naissent davantage dans des endroits où des personnes de différents domaines se rencontrent et travaillent ensemble. Des gens qui travaillent avec et sur des projets libres ont une façon progressive, enjouée et constructive d'interagir avec la technologie moderne, une approche qui doit être encouragée et cultivée. Les technologies de l'information et de la communication (TIC) offrent un grand potentiel qui dort s'il n'est pas exploité de manière créative, artistique et innovatrice.



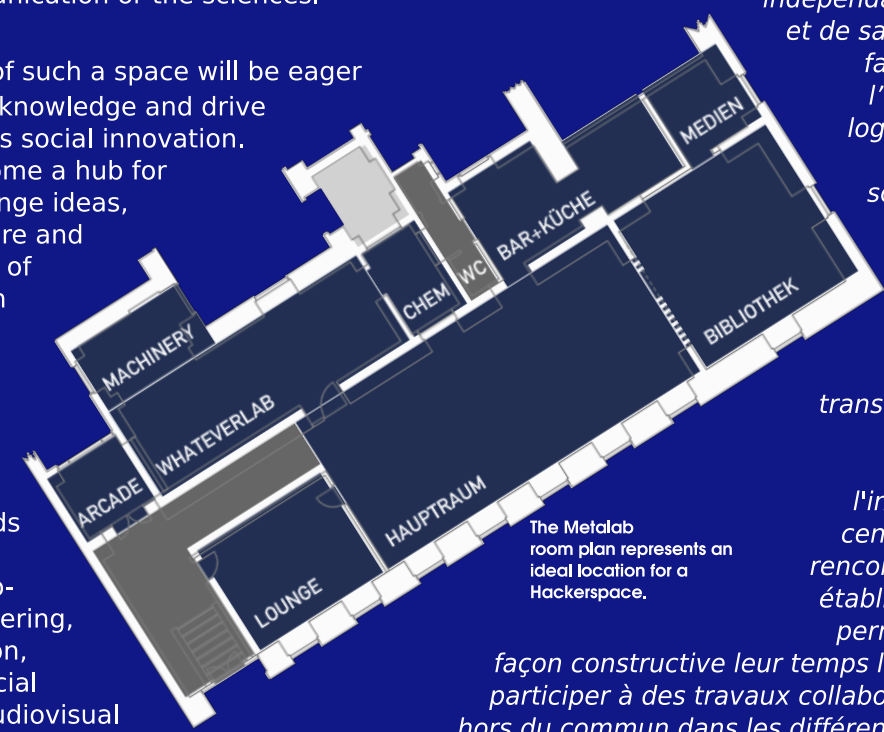
To ensure financial independence, we aim to organize funding through a combination of sources. In addition to seeking out sponsors for equipment and approaching others for monetary donations, active members will contribute a regular fee, incremented through the sale of refreshments on site. We further plan to approach venture capital investors to procure additional sustenance and establish vital contacts for the commercialization of successful developments originating from the **hackerspace**.

Pour assurer notre indépendance financière nous allons organiser le financement à partir d'une combinaison de plusieurs sources. Le financement de notre équipement devrait se faire en ayant recours à des dons et à quelques sponsors. Puis, nous allons récolter des cotisations régulières de nos membres et nous allons vendre des boissons sur place. De plus, nous allons essayer d'intéresser des investisseurs pour nous procurer un appui supplémentaire et établir des contacts vitaux pour la commercialisation future de développements originaux de l'**hackerspace**.



We imagine that place to have a cosy atmosphere and be open to anybody, irrespective of gender, nationality or age, as long as they're fascinated by experimenting and innovating in the fields of software, electronics, contemporary art, social interaction and communication or the sciences.

Visitors and regulars of such a space will be eager to learn, pass on their knowledge and drive technological as well as social innovation. The space should become a hub for people to meet, exchange ideas, build up a hacker-culture and make constructive use of their leisure time. Such use consisting of active participation in collaborative work, making up and working on novel projects in various fields of technology, art, and more specifically micro-electronics, bio-engineering, sensors, data protection, building robots and social software or creating audiovisual effects and music. As a result, the space could also become an outlet for the creative energy of pupils who find themselves unchallenged by traditional educational institutions, perhaps inspiring them to a career in technology.



Nous visons à créer et à entretenir un tel endroit au Luxembourg, où des personnes partageant un esprit curieux pourraient s'engager dans des projets et des ateliers afin de collaborer et tenir des conférences. Nous imaginons cet endroit avec une atmosphère chaleureuse, ouvert à qui le souhaite, indépendamment de son âge, son sexe, et de sa nationalité, à condition d'être fasciné par l'expérimentation et l'innovation dans les milieux du logiciel, de l'électronique, de l'art contemporain, de l'interaction sociale et de la communication.

Les visiteurs et les habitués d'un tel endroit, avides de nouvelles connaissances pourraient transmettre leurs savoirs actuels et contribueraient, de ce fait, à l'avancée technologique et à l'innovation sociale. L'endroit est censé devenir une plate-forme de rencontre et d'échange d'idées pour établir une "culture de hackers" qui permet aux visiteurs d'occuper de façon constructive leur temps libre. Les intéressés pourraient participer à des travaux collaboratifs pour réaliser des projets hors du commun dans les différents milieux de la technologie et de l'art, et plus précisément dans la micro-électronique, la biotechnologie, la protection des données, la construction de robots et de logiciels sociaux.

The community of **hackerspaces**, many of which just recently saw the light of this world, is a continuous source of inspiration and motivation guiding our efforts. Popular venues abroad include the Metalab in Vienna, the C-Base in Berlin, the Le-Lab in Paris or the recently founded **hackerspaces** Sublab in Leipzig and µc³ in Munich. All of these attract a significant number of enthusiasts and have proven that the idea is a viable one.

We would be very happy to welcome you on our website (www.hackerspace.lu), where additional information is available.

La communauté des « **hackerspaces** », dont beaucoup n'ont vu que récemment la lumière du jour, est une source permanente d'inspiration et de motivation et elle guide nos efforts. Des exemples connus à l'étranger incluent, entre autres, le Metalab à Vienne, la c-base à Berlin, Le-Lab à Paris ou encore le Sublab à Leipzig et le µc³ à Munich qui ont été créés récemment. Tous ces **hackerspaces** attirent un nombre significatif d'enthousiastes et ont su prouver que l'idée est viable.

Nous aimerions vous accueillir sur notre site-web (www.hackerspace.lu) pour retrouver encore plus d'informations.

Impressum:

www <http://www.hackerspace.lu>
email info@mallory.lu
folder v1.0

This folder is released under a Creative Commons Non-Commercial, Share-Alike License

